مخار نامه عطار مثنابوری باب جهل و جهارم: در قلندریات و خمریات باب به باری

# فهرست مطالب

٣	شاره ۱: مارندان راحلقه به کوش آمده یم
۴	ثاره ۲: ماخر قهٔ رسم ، از سرانداختهایم
۵	شاره ۳: نا دل به غم عثق تو در خوامد بود
۶	ثاره ۴: زانکه که مراعثق تودر کار آور د
Y	شاره ۵: در عثق تو دین خویش نو خواهم کر د
٨	شاره ع: سودای توام بیدل و دین میخواهد
9	شاره ۷: آن رفت که گفتمی من از زم <sup>د سخ</sup> ن
1.	شاره ۸: معثوقه نه سر، نه سروری میخوامد
11	شاره ۹: حون باسرو دسار نمیسردازم

17	شاره ۱۰: در عثق نررکیم به خردی به بم
17	شاره ۱۱: ترسابچهای که توبه بشکست مرا
14	ثاره ۱۲: نه در سرمن سِرسری ببنی تو
10	شاره ۱۳: تا در بهٔ خویش مقام است ترا
18	ثاره ۱۴: تا چندز زامدریائی آخر
1	ثهاره ۱۵: از بس که دلم بیوخت زین کار درشت
14	شاره ۱۶: زین درد که جز غصهٔ جان میندمد
19	ثهاره ۱۷: کر زمد کنی موز وکدازت بیرد
۲۰	ثماره ۱۸: خواهی که زخود به رایگان بازرهی
<b>T1</b>	ثاره ۱۹: خون شد حبکرم بیار جام ای ساقی

77	شاره ۲۰: از تعف دلم می به صباح ای ساقی
74	شاره ۲۱: شمع است و شراب و ما به تاب ای ساقی
74	شاره ۲۲: بمچون من و تو علی الیقین ای ساقی
۲۵	شاره ۲۳: دل کشت ز معصیت سیاه ای ساقی
75	ثاره ۲۴: هم سنبؤسرمت برست ای ساقی
**	شاره ۲۵: چون کل بشگفت در بهارای ساقی
7.	شاره ۱۶: ماکی شوم از زمانه پست ای ساقی
79	شاره ۲۷: سلطان، تو، به می دمندگی ای ساقی
۳.	شاره ۲۸: باکی کوئی زچار و ہفت ای ساقی
٣١	شاره ۲۹: گل روی نمود از حمین ای ساقی

47	شاره ۳۰: پرکن سکمی به اشهاای ساقی
٣٣	شاره ۳۱: تاچندازین بی خبران ای ساقی
74	شاره ۳۲: هرکز نه جهان کهههٔ نوخوامد شد
20	شاره ۳۳: برخاست دلم، حوباده درخم بنشت
42	شاره ۳۴: وقت است که دربرآ ثنائی بزنیم
**	شاره ۳۵: ترسم که چوپیش ازین کم از کم نرسیم
٣٨	ثهاره ۱۶۶: ای هم نفسان فعل اجل میدانید
٣9	شاره ۳۷: خوش باش دلاکه نیک و بد میسرسد
۴.	ثاره ۳۸: برچرهٔ کل شبنم نوروز خوشت
41	شاره ۳۹: حون پر تو شمع بر شراب است امشب

47	شاره ۴۰: حون گل بشگفت ساعتی برخیزیم
۴۳	ثاره ۴۱: کر سنرخطی است، کوثهای خالی کسیر
44	شاره ۴۲: برآ ب روان و سنره ای شمع طراز
40	ثهاره ۴۴: مهتاب به نور دامن شب بشکافت
45	شاره ۴۴: چون عهده تمیکند کسی فردارا
47	شاره ۴۵: ای دل چو درین راه خطر ماک شوی
41	ثهاره ۶۶: برروی کل از ابر گلاب است مهنوز
49	ثهاره ۴۷: دل کرچه ز عمر پیش خور دی دار د
۵۰	شاره ۴۸: روزی که بود روز هلاک من و تو
۵۱	شاره ۴۹: ساقی به صبوحی می ناب اندر ده

۵۲	شاره ۵۰: مأسم به عقل ناصواب اقتاده
۵۳	ثهاره ۵۱: خواهی که غم از دل تو یک دم بثود
۵۴	شاره ۵۲: گل جلوه همی کند به بستان ای دوست
۵۵	ثماره ۵۳: بشکفت گل مازه به بستان ای دوست
۵۶	ثماره ۵۴: آن محظه که از اجل کریزان کردیم
۵۷	شاره ۵۵: جا ناگل بین جامهٔ چاک آورده
۵۸	شاره ع۵: چون صبح دميدودامن شب شد چاك
۵۹	شاره ۵۷: صبح از پس کوه روی بنمودای دوست
۶.	شاره ۵۸: هرروز برآنم که کنم ثب توبه
۶۱	ثماره ۵۹: می خور که فلک بهرهلاک من و تو شاره ۵۹:

<i>5</i> Y	شاره ۶۰: زان آنش ترکه خیمه برکشت زنند
۶۳	شاره ۶۹: مهتاب افتاد در گلستان امشب
54	شاره ۲۶: مأسم به میخانه شده جمع امشب
۶۵	ثاره ۴۶: جانا! می ده که با دبی غناکم
۶۶	شاره ۶۶: زهرست غم این دل غمناک بهمه
۶٧	شاره ۶۵: این نوحه که از چنک کنون میآید
۶۸	شاره عرع: مأميم وميي ومطربي مشكين خال
<i>5</i> 9	ثاره ۶۷: برخنر که ماه منرندخیمه زشب
٧٠	ثهاره ۶۸: برخنرِکه کارماچ زرخوامد شد
٧١	شاره ۶۹: یک دم به طرب بادهٔ خوش لون دسید

شاره ۷۰: دل در غم بهرمی بفر سودو نیافت	<b>Y</b> Y
شاره ۷۱: تا چند درین مقام بیدا د کران	٧٣
شاره ۷۲: مخموران را پیالهٔ می در ده	٧۴
شاره ۷۳: جانا! می خور که چون کل نازه <sup>شگف</sup> ت	٧۵
شاره ۷۴: چون جلوهٔ گل زگلستان پیدا شد	٧۶
شاره ۷۵: ای ترک قلندری شرا بی در ده	<b>YY</b>
ثاره ۷۶: برخنرکه گل کسیهٔ زرخوامدریخت	<b>Y</b> A
شاره ۷۷: چندان که نگاه مینم هرسونی	٧٩

شاره ۱: مارندان را حلقه به کوش آمده یم

مارندان راحلقه به کوش آمده ایم ناخورده شراب در خروش آمده ایم

دست ازیدونیک و کفرواسلام بدار دردی در ده در دنوش آمده ایم

### ثماره ۲: ماخرقهٔ رسم، از سرانداخهایم

ماخرقه أرسم، از سرانداخةايم سررا، بدل خرقه، درانداخةايم هرچنرکه سدیراه ما خوامد بود گرخود بهه جان است برانداخته ایم

# شاره ۳: تا دل به غم عثق تو در خوامد بود

تادل به غم عثق تو در خوامد بود برلوح نو شهاند کاین بی سرو بن هر روز به صد نوع بسر خوامد بود

#### شاره ۴: زانکه که مراعثق تودر کار آور د

زانکه که مراعثق تودر کار آورد بی صبری و بی قراریم بار آورد

. تسییج ور داصلیب و زیّار آور د جان بردوازین متاع بسیار آور د

شاره ۵: در عثق تو دین خویش نو خواهم کر د

درعثق تودین خویش نوخواهم کرد در تربایی گفت و شوخواهم کرد زنّار چهار کر دبرخواهم بست دستار به میخانه کروخواهم کرد

#### شاره ع: سودای توام بیدل و دین میخوامد

مودای توام بیدل و دین میخواهد خار و خرابات نشین میخواهد من میخواهد من میخواهد که عاقلی باشم چست دیوانگی توام چنین میخواهد

#### . شاره ۷: آن رفت که گفتمی من از زمد سخن

آن رفت که گفتمی من از زمد سخن اکنون من و در دنو و در دی کهن دین بودم و مروز به میخانه شدم بی سرو بن

#### شاره ۸: معثوقه نه سر، نه سروری میخوامد

معثوقه نه سر، نه سروری میخوامد حیرانی و زیرو زبری میخوامد می در میخوامد م

شاره ۹: حون باسرو دستار نميسردازم

حون باسرو دستار نميىپردازم دستار به ميخانه فرواندازم

اندر بمه کسیه یک درم نیت مرا وین طرفه که هر دو کون در میبازم

شاره ۱۰: در عثق بزرکیم به خردی بدیم

در عثق بزرگیم به خردی بریم وین سرخی روی نود به زردی بدیم

از صافی دین چوقطر ہی نیت مرا سجّادہ کر وکنم به دردی برہم

ثهاره ۱۱: ترسابچهای که توبه بشکست مرا

تربها بچهای که توبه بشکت مرا دوش آمدو زلف داد در دست مرا

درقص میار کر دبرکشت و برفت زنّار چیار کر دبر بست مرا

#### شاره ۱۲: نه در سرمن سِرسری بنی تو

نه در سرمن سِرسری بینی تو نه میل دلم به داوری بینی تو ایجاکه منم نقطهٔ دردی بفرست گاکمراهی و کافری بینی تو

#### شاره ۱۳: تا در به خویش مقام است ترا

تادبه خویش مقام است ترا موداچه پزی که کارخام است ترا

تاصاف نگر دد دلت از هر دوجهان دردی خرابات حرام است ترا

#### شاره ۱۴: تا چند ز زامدریائی آخر

تاچندززامدریائی آخر دردی درکش که مردمائی آخر مارا میرود این آخر مارا میراززمدریائی خون شد میرود میرود

# شاره ۱۵: از بس که دلم بسوخت زین کار درشت

از بس که دلم بوخت زین کار درشت روزی صدره به دست خود خود راکشت

جامی دو، می مغانه خواه از زردشت تاباز کنم قبای آدم از پشت

#### شاره ع۱: زین درد که جز غصهٔ حان میندمد

زین درد که جز غصه ٔ جان میندمد جز درد قلندری امان میندمد آن آه به صدق کز قلندر خنرد در صومه بیچ کس نثان میندمد

# شاره ۱۷: کر زمد کنی سوز وکدازت سرد

گر زمدگنی موزوگدازت بیرد هیچب آور دو ثوق و نیازت بیرد

زنهاریه کردمن مکردای زامد کاین رند قلندر از نازت بیرد

# شاره ۱۸: خواهی که زخود به رایگان بازرهی

خواهی که زخود به رایگان بازرهی فانی شوی و به یک زمان بازرهی که زخود به رایگان بازرهی میک کندر بکذر تا زیرونیک دو جهان بازرهی

# شاره ۱۹: نون شد حکرم بیار جام ای ساقی

خون شد جگرم بیار جام ای ساقی کاین کار جهان دم است و دام ای ساقی

می ده که کذشت عمرو بکذاشته کسیر روزی دوسه نیزوالسلام ای ساقی

## شاره ۲۰: از تعنب دلم می به صباح ای ساقی

از تف دلم می به صباح ای ساقی جوشیده توکشت شد مباح ای ساقی متی و مقامری بسی بهتراز آنک می به متراز آنک می دروی و ریاکنی صلاح ای ساقی

## شاره ۲۱: شمع است و شراب و ما به تاب ای ساقی

شمع است و شراب وما به تاب ای ساقی شمع است و شراب نیم خواب ای ساقی

از خام مکووین دل پرآتش نیر بربادمده بیار آب ای ساقی

#### شاره ۲۲: مهجون من و تو على اليقين اس ساقى

بیار فرو خورد زمین ای ساقی العیش! که عمر رفت بین ای ساقی مهچون من و توعلی الیقین ای ساقی ر یکی کنی اندیشه ازین ای ساقی ثماره ۲۳: دل کشت زمعصیت سیاه ای ساقی

دل کشت زمعصیت سیاه ای ساقی فریاد زشومی کناه ای ساقی مرکبیر به سوی توبه راه ای ساقی کز عمر بسی غاند آه ای ساقی

# شاره ۲۴: هم سنرؤ سرمست برست ای ساقی

ہم سنرہ مستبرست ای ساقی ہم گل به گلاب روی شست ای ساقی ہم سنرہ مست برست ای ساقی حون یاسمن تطبیف را شاخ سکست کی توبہ ما بود درست ای ساقی

# شاره ۲۵: حون گل بشکفت در بهار ای ساقی

چون گل بشکفت در بهارای ساقی آبی نهدم زمانه خارای ساقی در پیش به صراحی و بر کف جام باسنرخطی به سنرهزارای ساقی

# شاره ۲۶: مانی شوم از زمانه پست ای ساقی

یکی ثوم از زمانه پست ای ساقی زین پس من و آن زلف خوش است ای ساقی

زلف توبه دست باتو دستی بزنیم زان پیش که بکذر د ز دست ای ساقی

# شاره ۲۷: سلطان، تو، به می دہندگی ای ساقی

سلطان، تو، به می دہندگی ای ساقی مابیة میان به بندگی ای ساقی مامرده محتیم وامروز به تست جان راز شراب، زیدگی ای ساقی

## شاره ۲۸: مانی کوئی زچارو ہفت ای ساقی

ر یائی کوئی زچارو ہفت ای ساقی تاچند زچارو ہفت نفت ای ساقی

ہین قول بکو کہ وقت شدای مطرب ہین بادہ یہ کہ عمر رفت ای ساقی

#### شاره ۲۹: گل روی نمود از حمین ای ساقی

ماروی کشیده در گفن ای ساقی

گل روی نموداز حمین ای ساقی بلبل زفراق نعره زن ای ساقی میش که بسی کشند می بی من و تو

# شاره ۳۰: پرکن سکمی به اشهاای ساقی

پرکن شکمی به اثتهاای ساقی از قاف قرابه بابههاای ساقی خون شد دل من به ابتدا باده بیار تاتوبه کنم به انتهاای ساقی

### شاره ۳۱: تاچندازین بی خبران ای ساقی

تاچندازین بی خبران ای ساقی دل کرده سبک، کسیه کران ای ساقی یاکی زخصومت خران ای ساقی بگذر زجهان کذران ای ساقی

## شاره ۳۲: هرکزنه جهان کهههٔ نوخوامد شد

هرکزنه جمان کههنه نوخوامد شد نه کارکسی به کام او خوامد شد ای ساقی کر تومید بهی ورند بی میدان که سرجمله فروخوامد شد

شماره ۳۳: برخاست دلم، حوباده درخم بنشست

برخاست دلم، چوباده درخم بنشت وزطلعت گل هزار دستان شدست دستی بزنیم با توامروز به نقد زان پیش که از کار فروماند دست

## شاره ۳۴: وقت است که دربر آثنائی بزنیم

وقت است که دبر آثنائی بزنیم تابرگل و سنره کمیه جایی بزنیم زان پیش که دست و پافروبنده مرک آخر کم ازانکه دست و پائی بزنیم

شاره ۳۵: ترسم که حویش ازین کم از کم نرسم

ترسم كه حويث ازين كم از كم نرسيم باهم نفيان نيزفراهم نرسيم این دم که دریم پس غنیمت داریم باشد که به عمر خود بدین دم نرسیم

# شاره عر٣: ای ہم نفسان فعل اجل میدانید

ای ہم نفسان فعل اجل میدانید روزی دوسه داد خود زخود ستانید خنريدو شنيد كه خود بعدازاين خواسد بهم نشتن ونتوانيد

شاره ۳۷: خوش باش دلاکه نیک وید میسرسد

خوش باش دلاکه نیک و به میسرسد باخلق جهان دادوسته میسرسد

تادی و طرب چونعمت و نازجهان چون جله به مرک میرسد میسرسد

## شاره ۲۸: برچرهٔ گل شبنم نوروز نوشت

درباغ و حمین روی دل افروز خوشت خوش باش و ز دی مکوکه امروز خوشت برچىرە گل شېنم نوروز نوشىت از دى كەكەرشت ھرچە كوئى نوش نىيت شاره ۳۹: حون پرتوشمع برشراب است امشب

حون پرتوشمع برشراب است امشب در طبع دلم میل کباب است امشب

جانا! می ده چه جای خواب است امشب آباد بران چه آن خراب است امشب!

شاره ۴۰: حون گل بشگفت ساعتی برخنریم

چون گل بشگفت ساعتی برخنریم بر شادی می، ز دست غم بکریزیم باشد که بهار دیگر ای ہم نفیان گل میریز د زبار و مامیریزیم

شاره ۴۱: کر سنرخطی است، کوشهای خالی کسیر

گر سنرخطی است، کوشهای خالی کسیر بر مفرش سنره، رو، کم قالی کسیر اندیشه ٔ حال زیر حاکت ماکی مرتوحو باد میرود حالی کسیر

### شاره ۴۲: بر آب روان وسنره ای شمع طراز

برآ بروان و سنره ای شمع طراز می در ده و توبه بشکن و چنک بساز خوش باش که نعره منیزند آ ب روان میکوید: رفتم که دکر نایم باز

#### شاره ۴۲: مهتاب به نور دامن شب بشکافت

مهتاب به نور دامن شب بشکافت میخور که دمی نوشترازین نتوان یافت خوش باش وبیندیش که مهتاب بسی نوش بر سرحاک یک به یک نوام تافت

شاره ۴۴: حون عهده نمیکند کسی فردارا

چون عهده نمیکند کسی فردارا یک امشب خوش کن دل پر سودارا مینوش به نور ماه ای ماه که ماه بیار باید که نیاید مارا

# شاره ۴۵: ای دل جو درین راه خطر ماک شوی

مهتاب بتأفت، آسمان سیر ببین! زان پیش که در زیر زمین حاک شوی

ای دل چو درین راه خطر ماک شوی از کار زمین و آسمان پاک شوی

#### شاره ع۴: برروی گل از ابر گلاب است مهنوز

برروی گل از ابر گلاب است مهنوز در طبع دلم میل شراب است مهنوز در خواب مثوچه جای خواب است منوز جانا! می ده که مامتاب است منوز

# شاره ۴۷: دل کرچه زعمر میش خوردی دارد

ول کرچه زعمر پیش خوردی دارد می ده که دلم منوز کردی دارد

برزردی آفتاب درده می سرخ کاین زردی آفتاب دردی دارد

### شاره ۴۸: روزی که بودروز هلاک من و تو

روزی که بودروز هلاک من و تو ای بس که نباشیم وزین طاق کبود مه میتار بر سرخاک من و تو

#### شاره ۴۹: ساقی به صبوحی می ناب اندر ده

ماتی به صبوحی می ناب اندر ده متان شبانه را شراب اندر ده متیم و خراب در خرابات فنا آوازه به عالم خراب اندر ده

شاره ۵۰: مأسم به عقل ناصواب افتاده

مأیم به عقل ناصواب افتاده دل از شرو شور در شراب افتاده آزاد زنگ و نام سربر خشی دکنج خرابات خراب افتاده

## شاره ۵۱: خواهی که غم از دل تو یک دم بثود

خواهی که غم از دل تو یک دم بثود میخور که چومی به دل رسدغم بثود گبشای سرزلف بتان، بندزبند، زان پیش که بند بندت از هم بشود

### شاره ۵۲: گل جلوه بمی کند به بستان ای دوست

دیاب چنین وقت گلتان ای دوست

روزی دو زعیش دادبسان ای دوست

کل جلوه بمی کند به بستان ای دوست

بنثين چوز هرچه ست برخواهی خاست

### شاره ۵۳: بشکفت گل تازه به ستان ای دوست

بنگفت گل تازه به بستان ای دوست برزمزمه <sup>ن</sup> هزار دستان ای دوست

میدان به یقین که توبدین دم که دری گرچهدگنی رسید نتوان ای دوست

## شاره ۵۴: آن بحظه که از اجل کریزان کر دیم

عالم زنشاط دل به غربال کنید زان پیش که حاک حاک بنیران کر دیم

آن محظه که از اجل کریزان کر دیم چون برک زیاخ عمر ریزان کر دیم

### شاره ۵۵: جاناگل بین جامهٔ چاک آورده

جاناگل بین جامه <sup>ن</sup>چاک آورده وزغنچه صباش برمغاک آورده

می خور که صبابسی وز دبی من و تو مازیر کفن روی به حاک آ ور ده

# شاره ع۵: چون صبح دمیدودامن شب شدچاک

می نوش دمی که صبح بسیار دمد او روی به ما کرده و ماروی به حاک

چون صبح دمیدودامن شب شد چاک برخنرو صبوح کن چرانی غمناک

شاره ۵۷: صبح ازیس کوه روی بنمودای دوست

صبح ازیس کوه روی بنمودای دوست خوش باش و بدان که بودنی بودای دوست

هرسیم که داری به زیان آر که عمر چون درگذرد نداردت مودای دوست

شاره ۵۸: هرروز برآنم که کنم ثب توبه

هرروزبرآنم كه كنم شب توبه وزجام پیاپی لبالب توبه واكنون كه تكفت برك گل بركم نيت درموسم گل ز توبه يارب توبه

### شاره ۵۹: می خور که فلک بهر هلاک من و تو

می خور که فلک بهرهلاک من و تو تصدی دارد به جان پاک من و تو

برسنره نشین که عمر بسیار نماند تا سنره برون دمد زحاک من و تو

### شاره ۶۰: زان آنش ترکه خیمه برکشت زنند

زان آش ترکه خیمه برکشت زنند تااز سرد دگل کنم خاک زاشک زان پیش که از کالبدم خشت زنند

#### شاره ۱ع: مهتاب افتاد در گلستان امشب

مهتاب افقاد در گلستان امشب گل روی نمود سوی بستان امشب در ده می گلرنگ که مینتوان خفت از مثغله نم خرار دستان امشب

### شاره ۲۶: مأتيم به ميخانه شده جمع امشب

مأتيم به ميخانه شده جمع امشب داده به ساع مطربان سمع امشب برخاسة از دو كون وخوش بنشة باشام دوباشم امشب شاره ۴۶: حانا! می ده که با دلی غمناکم

جانا! می ده که بادلی غمناکم تامی زغم جهان بثوید پاکم بین باده! که سنره آمداز حاک پدید زان پیش که ناپرید کر دد حاکم

# شاره ۴۶: زهرست غم این دل غمناک مهمه

زهرست غم این دل غمناک بهمه جانا! می ده که بست تریاک بهمه می ده به لب کشت که بسیار ناند می داند بر سرخاک بهمه

## شاره ۵ع: این نوحه که از جنگ کنون میآید

این نوحه که از چُنگ کنون میآید میآید

وین ناله ٔ زار نای دروقت بهار گوئی که زگور من برون میآید

شاره عرع: مائيم وميي ومطربي مثلين خال

مأئیم و می و مطربی مشکین خال بی هجر میسر شده ایام وصال باسیمسری نشته درباد ثمال زین آب حرام خون خود کر ده حلال ثهاره ۷۶: برخنرکه ماه منرند خیمه ز ثب

برخنرکه ماه منیزنه خیمه ز شب نور ثبیریمی رود سراسیه ز شب

شمع آروشراب وبقل وخدان بنشين كاندر شكند تام يك نيمه زشب

## شاره ۸۶: برخنرکه کارما چوزر خوامد شد

برخبرکه کارما چوزرخوامد شد اسباب شراب مخصرخوامد شد شاب که بریشی رویت خور شید نوش خوش به دمان شیردرخوامد شد شاره ۹ع: یک دم به طرب بادهٔ نوش لون دبید

تاغرقه شود در آب فرعون ہوا فرعونی می به دست فرعون دہید

یک دم به طرب باده نخوش لین دسید فاغ ز فیادوایمن از کون دسید

#### شاره ۷۰: دل در غم بهدمی بفر سودونیافت

ميجت مرادومينيا سودونيافت

در آرزوی چنین دمی بودو نیافت

دل درغم بهرمی بفر سودونیافت

فرمان بروباده خور که عمری است که دل مران بروباده خور که عمری است که دل

## شاره ۷۱: تاچند درین مقام بیداد کران

تاچند دین مقام بیداد کران روزی به ثبی ثبی به روزی کذران بین کاسه می! که عمر در پنجبری از کیسه مامیرودای پنجبران!

#### شاره ۷۲: مخموران را بیالهٔ می در ده

مخموران را پاله می در ده برنعره کچنک و ناله می در ده

ای ساقی! اگر جام سراسر بناند بر در درن و جام پیایی در ده

## شاره ۷۳: جانا! می خور که جون گل نازه سگفت

جانا! می خور که چون گل تازه شکفت بلبل ره خارکش کنون خوامد گفت تنها منشین و شمع منشان که سبی تنها منشین و شمع منشان که سبی

## شاره ۷۴: چون جلوهٔ گل ز گلستان پیدا شد

چون جلوه گل زگلستان پیدا شد بلبل به سخن در آمدو شیدا شد در جام بلورکن می لعل که باغ از مروارید ابر چون میناشد

### شاره ۷۵: ای ترک قلندری شرابی در ده

ای ترک قلندری شرابی در ده جامی دو، می، از بهر خرابی در ده وین بستهٔ حرص عالم فانی را زان پیش که حاک کر دد آبی در ده

### ثماره ۷۶: برخنرکه کل کسیهٔ زرخوامدر یخت

برخنرِکه گل کسیه ٔ زر نوام ریخت ابرش به موافقت گهر خوام دیخت گر زر داری بریز حون خاک و بخور کزروی تو زر به خاک در خوامدر یخت

شاره ۷۷: چندان که نگاه مینم هرسوئی

چندان که نگاه میکنم هرسوئی از سنره بهشت است و زکوثر جویی صحرا چو بهشت شد ز دوزخ کم کوی بنشین به بهشت با بهشتی رویی